

**ДОГОВІР № 3INST51-00144**  
**про надання гранту інституційної підтримки**

м. Київ

« 11 » листопада 2020 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Фонду Федів Юлії Олександрівни, яка діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Комунальне підприємство «Чернігівський обласний театрально-видовищний дитячий (ляльковий) театр ім. О.П.Довженка» Чернігівської обласної Ради (далі – Грантоотримувач) в особі директора - керівника художнього, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

### **I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант інституційної підтримки з метою забезпечення стабільної діяльності та розвитку (далі – Проект інституційної підтримки) в умовах обмежувальних заходів, запроваджених упродовж дії режиму карантину, опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці та у кошторисі згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки на умовах, визначених цим Договором.

### **II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ**

1. Грантоотримувач реалізує Проект інституційної підтримки до 31.12.2020 року та надає Фонду пакет звітної документації відповідно до умов договору до 15.01.2021 року.

2. Грантоотримувач здійснює свою діяльність згідно з планом, зазначеним у заявці на Проект інституційної підтримку (проектній заявці) та кошторису витрат, що є Додатками 1 та 2 до цього Договору.

3. Для підтвердження здійснення діяльності Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів (додаток 4) з копіями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення Проєкту інституційної підтримки є день підписання Фондом акта про виконання Проєкту інституційної підтримки.

### **III. СУМА ГРАНТУ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ**

1. Загальна сума гранту становить 393 953 грн. 86 коп. (триста дев'яносто три тисячі дев'ятсот п'ятдесят три гривні 86 копійок), без ПДВ.

2. Фонд надає суму Гранту інституційної підтримки траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

### **IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН**

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проєкту інституційної підтримки відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту інституційної підтримки;

3) отримати грант інституційної підтримки у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) у разі якщо виконання Проєкту інституційної підтримки буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

5) зберігати бухгалтерську документацію по Проєкту інституційної підтримки протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту інституційної підтримки;

6) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

7) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті інституційної підтримки пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту інституційної підтримки;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту інституційної підтримки, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту інституційної підтримки.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

## **V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.
2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.
3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантоотримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

## **VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ**

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту інституційної підтримки, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту інституційної підтримки, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту інституційної підтримки, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації,

мають містити інформацію про те, що Проект інституційної підтримки реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту інституційної підтримки, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

## **VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ**

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Типи та види витрат гранту інституційної підтримки:

- оплата праці;
- соціальні внески;
- оренда техніки, обладнання, земельних ділянок та приміщень;
- експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги;
- придбання матеріальних засобів (за винятком капітальних витрат);
- витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного забезпечення;
- витрати на банківське обслуговування;
- інші витрати, пов'язані з основною діяльністю організації;
- аудиторські послуги.

3. Сторони домовились, що витрати, які не визначено у пункті 2 цього розділу є неприпустимими.

## **VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту.

## **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту інституційної підтримки не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

## **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

## **XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.

2. Усі спори або розбіжності, що впливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

## **XII. ІНШІ УМОВИ**

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2020 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань. Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, будинок 10-12

+38 (044) 504-22-66

[programa.saveculture@ucf.in.ua](mailto:programa.saveculture@ucf.in.ua)

2) контактна особа Грантоотримувача:

Железняк Ольга Григорівна;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

10. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

11. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

### ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 – проектна заявка;

додаток 2 – коштерис Проекту інституційної підтримки ;

додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту інституційної підтримки;

додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту інституційної підтримки;

додаток 5 – графік платежів.

### ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

#### Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: UA058201720343120004000000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Виконавчий директор

Ю.О. Федів



#### Грантоотримувач

Комунальне підприємство  
"ЧЕРНІГІВСЬКИЙ ОБЛАСНИЙ  
ТЕАТРАЛЬНО-ВИДОВИЩНИЙ  
ДИТЯЧИЙ (ЛЯЛЬКОВИЙ) ТЕАТР ім.  
О.П.ДОВЖЕНКА" Чернігівської  
обласної ради

Юридична адреса:

14013, м. Чернігів, просп. Перемоги, 135

Адреса для листування:

14013, м. Чернігів, просп. Перемоги, 135

ЄДРПОУ: 21394440

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ КБ "Приватбанк"

Р/р: UA603052990000026001006307873

МФО: 305299

Тел.: +38 (0462) 77-79-27

Директор-керівник художній

В.В. Приходько



УКРАЇНСЬКИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ  
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № 3INST51-00144  
від «11» листопада 2020 р.

Сезон: Грантовий сезон 2020

Програма: Культура в часи кризи: інституційна  
підтримка  
Лот: ЛОТ 5. Перформативне та сценічне мистецтво

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 3INST51-00144

**Назва проекту: 3INST51-00144**

## **Візитна картка (Інституційна підтримка, 5 ЛОТ)**

### **Пріоритетний сектор**

перформативне та сценічне мистецтво

### **Конкурсна програма**

Культура в часи кризи: інституційна підтримка

### **Лот**

ЛОТ 5. Перформативне та сценічне мистецтво

### **Тип проекту**

Індивідуальний

### **Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)**

393953.86

### **Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: оплата праці штатних працівників**

113352.00

### **Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису: соціальні внески**

23011.86



Директор-керівник хурою В.В. Прихорожко

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оренда приміщень та земельних ділянок**  
0.0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
експлуатаційні витрати на утримання приміщень та комунальні послуги**  
85000.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
оренда техніки, обладнання та інструменту**  
60000.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)**  
97390.00

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування сайтів та програмного  
забезпечення**  
5200

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
банківські витрати**  
0

**Запитувана сума за окремими статтями видатків відповідно до кошторису:  
аудиторські послуги**  
10000

## **Інформація про контактну особу (Інституційна підтримка)**

**Прізвище, ім'я та по-батькові**  
Железняк Ольга Григорівна

**Телефон**

**Електронна пошта**



*Дир-керівник хуросмія В.В. Приходко*

## Інформація про організацію-заявника (Інституційна підтримка, ЛОТ 2-8)

### Повна назва організації-заявника

Комунальне підприємство «Чернігівський обласний театрально-видовищний дитячий (ляльковий) театр ім. О.П.Довженка» Чернігівської обласної Ради

### Повна назва організації-заявника англійською мовою

Communal Enterprise Chernihiv Oblast Theater and Entertainment Children's (Puppet) Theater O. Dovzhenko of the Chernihiv Regional Council

### Код ЄДРПОУ

21394440

### Організаційно-правова форма

Комунальна організація (установа, заклад, підприємство)

### Статус платника податку на прибуток

Загальна система

### Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: податок на прибуток

0

### Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ПДВ

0

### Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: ЄСВ

825000

### Обсяг сплачених податків до бюджету за останній звітний рік: інші податки

360000

### Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі

<https://drive.google.com/file/d/1DgA4On3x2pzyjNLdWUi5B61SysGh89fz/view?usp=sharing>

### Вид діяльності організації-заявника за КВЕД

*Директор-керівник хореографічного ансамблю В.В. Приходько*



90.01 Театральна та концертна діяльність

## **Інформація про організацію-заявника, ч.2 (Інституційна підтримка)**

### **Дата реєстрації організації**

1996-06-27

### **Юридична адреса організації**

14013, м. Чернігів, Проспект Перемоги, 135

### **Фактична адреса організації**

14013, м. Чернігів, Проспект Перемоги, 135

### **Поштова адреса організації**

14013, м. Чернігів, Проспект Перемоги, 135

### **Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах організації**

<https://www.facebook.com/teatr.lyalyok.chernihiv> , <http://www.teatr-kukol.org.ua/>

### **Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації**

Приходько Володимир Валентинович

### **Телефон керівника організації**

### **Електронна пошта керівника організації**

### **Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?**

Ні

### **Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?**

Ні



*Дир-керівник хуроламія В.В. Приходько*







## Резюме інституції

Чернігівський обласний театр ляльок свій перший театральний сезон відкрив 26 листопада 1976 року. Новостворений театр став продовжувачем справи першого професійного театру ляльок в Україні, який діяв саме в Чернігові у 1921 році.

У діючому репертуарі театру – понад 50 вистав, створених на основі національної драматургії і кращих зразків світової класики: «КОТИК, ПІВНИК І ЛИСИЧКА» О.Олеся, «ХИТРОМУДРИЙ ІЖАК» (за творами І. Франка), «ПРИНЦЕСА, ЩО СТРИБАЄ» Ладіслава Дворського, «СТІЙКИЙ ОЛОВ'ЯНИЙ СОЛДАТИК» Г.Х.Андерсена...Гармонійно поєднуючи традиційні форми лялькового дійства з пошуком нових форм виразності, театр сміливо береться за творчі експерименти і проекти. Прикладом є співпраця з «Goethe-Institut в Україні» над виставою «Гамлет-машина» Г.Мюллера. Театр впевнено розширює вікові категорії своїх глядачів, поповнюючи свій репертуар виставами складного соціально-філософського звучання орієнтованими на молодь і дорослого глядача: «ВЕЛИКИЙ ЛЬОХ» Т. Шевченка, «РІКА...ЖИТТЯ» (за сторінками щоденника Олександра Довженка) «КАЗКОВИЙ СВІТ МИХАЙЛА КОЦЮБИНСЬКОГО»; і поновлює репертуар для дітей: «МЕРІ ПОППІНС» (за Памелою Треверс), «АНГЕЛИК, ЩО ЗАГУБИВ ЗІРКУ» Н. Шейко-Медведєвої та ін.

Вистави Чернігівського обласного театру ляльок здобули відзнаки і визнання на престижних фестивалях в Україні, Австрії, Болгарії, Німеччині, Польщі, РФ.

У 1996 році театр започаткував власний фестиваль «ЧЕРНІГІВСЬКІ ЛЯЛЬКОВІ РАНДЕВУ»

## Опишіть негативний вплив та основні втрати у зв'язку із скороченням/зупинкою діяльності

Фінансові втрати від простою під час карантину значні.

насамперед через неможливість здійснювати основну діяльність - вистави на стаціонарній сцені та виїзні заходи, театр недоотримав кошти для виконання основних завдань та планів, що було заплановано на початку року та можливість здійснити модернізацію протипожежної системи та вентиляції театру. штатні працівники, які були вимушені знаходитись на простої, недоотримали кошти (заробітна плата на час простою виплачувалась з розрахунку тарифного окладу, а у деяких категорій робітників, вона менша за мінімальний розмір). Планувалось введення в штатний розпис нових посад, а саме: посаду освітлювача з 01.04 та посади Звукорежисера, менеджера з реклами, інспектора з охорони праці, тьютора (супроводжуючого для дітей з особливими потребами) з 01 жовтня, що також наразі унеможлиблюється через зміни в роботі установи в умовах



*Директор-керівник кураторів В.В.Григорів*

карантину. За рахунок власних коштів здійснюються постановки нових вистав, підготовка новорічної інтермедії та вистави для новорічних ранків наразі унеможлиблюється через недоотримання коштів від основної діяльності. На час дистанційної роботи театру довелося додатково брати в оренду техніку для тих співробітників, у яких не було технічного забезпечення для виконання своїх посадових обов'язків та виконання завдань для щоденного відео зв'язку та звітування, а саме ноутбуки, планшети та відеокамеру для запису завдань помічником режисера та домовлялись про післяплату. Домовленість про оплату наприкінці дії карантинних обмежень була узгоджена тільки договором про співпрацю.

**Опишіть, які програми/проекти реалізувала ваша організація протягом останніх двох років**

В 2018 році успішно реалізовано проект від УКФ «Подолання соціально-психологічних бар'єрів інклюзивного середовища за допомогою театральномистецьких можливостей сценічних локацій», який працює і сьогодні. Охоплення аудиторії більше 5 тис. осіб по всій Чернігівській області, а також Київської обл.

В 2019 році театр виступав в якості партнера в рамках реалізації проекту Іванівської ОТГ за підтримки Українського культурного фонду, який продовжує реалізуватись і надалі. Наразі охоплено більше 3 тис. осіб. Наприкінці 2019 року був реалізований проект «за підтримки Culture Bridges – постановка «Маленького принца» (режисер Клеман Перетятко, Франція), який є унікальним в тому, що подібна співпраця в сфері лялькового театального мистецтва в Україні раніше не відбувалась. Але через карантинні обмеження не вдалось випустити виставу на широкий загал через неможливість приїзду режисера і доопрацювання над проектом.  
<https://www.facebook.com/teatr.lyalyok.chernihiv>

**Опишіть, які соціальні програми/проекти для окремих цільових груп реалізувала ваша організація протягом останніх двох років**

В 2018 році успішно реалізовано проект від Українського культурного фонду, головною метою якого була необхідність адаптації в сучасному соціумі дітей з особливими потребами, з обмеженими можливостями, через залучення їх до сценічних процесів в доступній арт-формі з метою звільнення дітей від комплексів неповноцінності, наявність яких подавляє й без того обмежені їх можливості.

<https://www.facebook.com/%D0%A7%D0%B0%D1%80%D1%96%D0%B2%D0%B0%D0%B5-%D0%9A%D0%9E%D0%9B%D0%9E-701215703569737>

Театр постійно на безкоштовній основі приймає відвідувачів з багатодітних сімей, дітей, позбавлених батьківської опіки, дітей, які втратили своїх



*Дир-р-картвішек художній В.В. Прихорько*

батьків в зоні АТО, тощо.

**Опишіть, які програми розвитку реалізуються у вашій організації**

На початок 2020 року було досягнуто домовленості з режисеркою з Нідерландів К.Буковою, щодо спільного проекту над постановкою вистави. Планувався приїзд режисерки наприкінці вересня до м.Чернігова. Планувалось, що з коштів, отриманих від основної діяльності, театр зможе закупити необхідні засоби для оновлення та профілактики стану протипожежної безпеки та системи вентиляції в літній період, що є дуже нагальним на даний час.

**Опишіть діяльність вашої організації на розширення зовнішніх зв'язків та встановлення нових партнерств протягом останніх двох років**

В 2019 році було започатковано співпрацю з режисером Клеманом Перетятко, Франція, та проводилась робота над проектом «Великі Мрії Маленького Принца» за підтримки Culture Bridges – постановка «Маленького принца», який є унікальним в тому, що подібна співпраця в сфері лялькового театрального мистецтва в Україні раніше не відбувалась. Але через карантинні обмеження не вдалось випустити виставу на широкий загал через неможливість приїзду режисера і доопрацювання над проектом в квітні 2020 року.

Також домовленості з режисеркою з Нідерландів залишаються лише на папері і теж через карантинні обмеження.

Театр співпрацює з всіма театрами ляльок України, є членом спілки театрів ляльок «UNIMA- Україна», національної спілки театральних діячів України. тощо. Театр отримав в 2018 році гран-прі Першого Всеукраїнського Фестивалю-Премії «ГРА», започаткованого НСТДУ в категорії «Найкраща вистава для дітей».

Театр був представлений восени 2019 року на всесвітньому фестивалі театрів ляльок у м.Шарлевіль-Мезьєр (Франція). В 2020 році планувалась поїздка на фестиваль театрів ляльок у м. Севілья (Іспанія), але через введення карантину в багатьох країнах світу – фестиваль був перенесений. Театр постійно бере участь у фестивалях на території України, гастролює не тільки по території області, а й в різних регіонах України. Два роки поспіль бере участь в національному мистецькому проекті «ARTПеремир'я», заснованого за ініціативи та сприяння генерал-лейтенанта Сергія Наєва (ООС), представляє свої вистави для дітей з прифронтових міст Донбасу. В 2019 році було охоплено більше 7 міст майже 3000 глядачів з прифронтової зони. Цього року відбулись покази вистав під землею в Соляних печерах м.Соледар Донецької області.

Постійно співпрацюємо з закладами освіти Чернігівської області та інших

Директор-керівник художня В.В. Прихорова



областей України.

## **План діяльності організації до кінця 2020 року в межах окреслених у попередніх розділах напрямків**

ПЛАН роботи до кінця 2020р.

3-4 квартал

1. Було заплановано:

- В.Гольцов «Вовк і 7 козенят» (за мотивами казки) – перенесено на наступний сезон
  - .Вистава в постановці режисерки К.Букова, Нідерланди) - перенесено на наступний сезон
  - Інтермедія до Дня Святого Миколая та «Новорічна інтермедія», вистава до Новорічних свят - маємо надію на грантовий проект за підтримки УКФ. Капітальне поновлення вистав (протягом року):
    - «Ласий Ведмідь і Кракатунчик» (п'єса В.Гольцова за творами М.Ткача, С.Дзюби) - намагаємось відновити без поновлення матеріальної бази.
- Відкриття 45-го ювілейного театрального сезону – жовтень (2020р.) відбулось в рамках фестивалю «Печера казок» в Соляних печерах м.Соледар Донецької області та на сцені театру в м.Чернігові.
- Планувалась участь у фестивалях, але через карантинні обмеження взяли участь тільки в онлайн –фестивалі м.Миколаїв.
- Планувались гастролі по Україні та Чернігівській області, а також Київська обл. , але через карантинні обмеження гастролі не відбуваються.
- Відбувся один виїзд до Донецької області з виставами для дітей з інтернатів з лінії вогню у вересні місяці.
- Сайт театру майже не оновлюється через недоотримання фінансових коштів в результаті введення карантину на всій території України і простою театру майже шість місяців. своїми силами маємо змогу лише оновлювати розділ Афіша на наступний місяць.

## **Декларація доброчесності інституції**

**Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.**

Так

**Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної**

*Дир-р керівник художній В.В. Приходко*



програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Так

Я, з метою отримання гранту інституційної підтримки та на виконання умов договору, укладеного з Українським культурним фондом (далі - Фонд), цим гарантійним листом підтверджую відсутність інших джерел фінансування (зокрема з Державного бюджету України) на витрати передбачені в проектній заявці поданій до Фонду на конкурс по програмі «Інституційна підтримка». Вказаним усвідомлюю повноту всієї відповідальності за цільове, раціональне та економне використання грантових коштів інституційної підтримки, спрямованих з Державного бюджету України задля забезпечення стабільної діяльності, конкурентоспроможності та створення робочих місць в умовах дії запроваджених відповідно до законодавства обмежень господарської діяльності, зумовлених надзвичайною ситуацією чи надзвичайним станом, або вжиття адміністративних та (або) медико-санітарних заходів (карантин). Також, гарантую невідкладний та безперешкодний доступ до матеріалів, інформації та документів (первинних бухгалтерських документів) в межах діяльності, визначеної договором про надання гранту інституційної підтримки, та своєчасне інформування Фонду про стан/хід використання коштів, можливі обставини, які можуть вплинути на таке, відповідно до умов та обсягу зобов'язань визначених сторонами Договору про надання гранту інституційної підтримки.

Так

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними



*Директор-керівник художньої В.В. Приходко*

особами ) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.  
Так



Дир-керівник художній В.В. Приходько



Додаток № 1  
до Договору про надання гранту інституційної підтримки  
№ 31851/001/14 від "11" листопада 2020 року

КОШТОРИС  
проекту інституційної підтримки



Повна назва організації Заявника: **Комунальне підприємство «Чернігівський обласний театрально-видовищний дитячий (ляльковий) театр ім. О.І. Довженка» Чернігівської обласної Ради**

Розділ: Стаття: Пункт:	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати Гранту інституційної підтримки УКФ (компенсація неоприятих витрат)			Витрати гранту інституційної підтримки УКФ (доплати) (догати)			Загальна сума від УКФ	Загальна сума від УКФ	Об'єктування та деталізація витрат (колонка обов'язкова для заповнення)
				Кількість	Вартість за	Загальна сума, грн (=4*5)	Кількість / період	Вартість за одиницю,	Загальна сума, грн (=7*8)			
Стовпці:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
<b>Розділ:</b>	<b>I</b>	<b>Надходження:</b>										
Стаття:	1	Український культурний фонд	грн			0,00			393 953,86	393 953,86		
<b>Всього по розділу I "Надходження":</b>						<b>0,00</b>			<b>393 953,86</b>	<b>393 953,86</b>		

<b>Розділ: II Витрати:</b>											
<b>Оплата праці штатних працівників</b>											
Стаття:	1	Оплата праці штатних працівників									
Пункт	1.1	Керівник проекту Приходько В.В.	місяців			0,00	3	4 723,00	14 169,00	14 169,00	Преміювання за рахунок грантових коштів за роботу над проектом та під час реалізації проекту
Пункт	1.2	Бухгалтер проекту Губенко Л.В.	місяців			0,00	3	4 723,00	14 169,00	14 169,00	Преміювання за рахунок грантових коштів за ведення обліку по проекту
Пункт	1.3	Координатор проекту (відповідальний за проект) Железняк О.Г.	місяців			0,00	3	4 723,00	14 169,00	14 169,00	Преміювання за рахунок грантових коштів за координацію всіх дій по проекту
Пункт	1.4	Автор сценарію, автор ліси Паніна ЯФ	місяців			0,00	2	4 723,00	9 446,00	9 446,00	Преміювання за рахунок грантових коштів за роботу по проекту
Пункт	1.5	Інженер по експлуатації складного обладнання (звукве оформлення вистави)	місяців			0,00	2	4 723,00	9 446,00	9 446,00	Преміювання за рахунок грантових коштів за роботу по проекту
Пункт	1.6	Інженер по експлуатації складного обладнання світлове оформлення вистави)	місяців			0,00	2	4 723,00	9 446,00	9 446,00	Преміювання за рахунок грантових коштів за роботу по проекту
Пункт	1.7	Відповідальний за закупівлі та оприбуткування придбаних матеріалів	місяців			0,00	1	4 723,00	4 723,00	4 723,00	Преміювання за рахунок грантових коштів за роботу по проекту
Пункт	1.8	Спеціаліст по виготовленню ляльок	місяців			0,00	1	4 723,00	4 723,00	4 723,00	Преміювання за рахунок грантових коштів за роботу по проекту

*Всього - 393 953,86 грн*  
*В.В. Приходько*  


	1.9.	Актор	місяців				0,00	1	4 723,00	4 723,00	4 723,00	4 723,00	Преміювання за рахунок грантових коштів за роботу по проекту
	1.10	Актор	місяців				0,00	1	4 723,00	4 723,00	4 723,00	4 723,00	Преміювання за рахунок грантових коштів за роботу по проекту
	1.11.	Актриса	місяців				0,00	1	4 723,00	4 723,00	4 723,00	4 723,00	Преміювання за рахунок грантових коштів за роботу по проекту
	1.12	Актриса	місяців				0,00	1	4 723,00	4 723,00	4 723,00	4 723,00	Преміювання за рахунок грантових коштів за роботу по проекту
	1.13	Спеціаліст по вигодованню декрації, реквізиту	місяців				0,00	1	4 723,00	4 723,00	4 723,00	4 723,00	Преміювання за рахунок грантових коштів за роботу по проекту
	1.14	Швачка-закрійниця	місяців				0,00	2	4 723,00	9 446,00	9 446,00	9 446,00	Преміювання за рахунок грантових коштів за роботу по проекту
<b>Всього по статті 1 "Оплата праці штатних працівників"</b>							0,00		113 352,00	113 352,00	113 352,00	113 352,00	
<b>Стаття:</b>	<b>2</b>	<b>Соціальні внески</b>											
Пункт	2.1	Соціальні внески з оплати праці 22%	місяців				0,00	3	7 273,42	21 820,26	21 820,26	21 820,26	22% оподаткування оплати праці
Пункт	2.2	Соціальні внески з оплати праці, 8,41	місяців				0,00	3	397,20	1 191,60	1 191,60	1 191,60	8,41% оподаткування оплати праці
Пункт	2.3	Соціальні внески з оплати праці	місяців				0,00			0,00	0,00	0,00	
<b>Всього по статті 2 "Соціальні внески"</b>							0,00		23 011,86	23 011,86	23 011,86	23 011,86	
<b>Стаття:</b>	<b>3</b>	<b>Оренда приміщень та земельних ділянок</b>											
Пункт	3.1	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із	місяців				0,00			0,00	0,00	0,00	
Пункт	3.2	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із	місяців				0,00			0,00	0,00	0,00	
Пункт	3.3	Адреса орендованого приміщення/земельної ділянки, із	місяців				0,00			0,00	0,00	0,00	
<b>Всього по статті 3 "Оренда приміщень та земельних ділянок"</b>							0,00			0,00	0,00	0,00	

<b>Стаття:</b>	<b>4</b>	<b>Експлуатаційні витрати на управління приміщень та комунальні послуги</b>											
Пункт	4.1	Водопостачання	місяців				0,00			0,00	0,00	0,00	
Пункт	4.2	Електроенергія	місяців				0,00			0,00	0,00	0,00	
Пункт	4.3	Опалення	місяців				0,00			0,00	0,00	0,00	
Пункт	4.4.	Технічне обслуговування та оновлення водопостачання	шт				0,00	30	800,00	24 000,00	24 000,00	24 000,00	Згідно припису ДСНС в Чернівецькій області потрібно будувати
Пункт	4.5.	Оновлення сигналізаторів газу	шт				0,00	1	2 500,00	2 500,00	2 500,00	2 500,00	15.5. Прикордонний пункт


  
 Чернівецька обласна рада

Пункт 4.6.	Облаштування та обслуговування системами оповіщення	послуга	0,00	1	5 500,00	5 500,00	5 500,00	недоліки та провести чергові заходи з оновлення стану пожежної сигналізації
Пункт 4.7.	Оновлення пожежних шлангів та насосів	шт	0,00	3	5 800,00	17 400,00	17 400,00	
Пункт 4.8.	Вогнезахисна обробка дерев'яних конструкцій 300 м <sup>2</sup>	послуга	0,00	3	4 000,00	12 000,00	12 000,00	безпечки за рахунок власних коштів (коштів від основної діяльності, яка була призначена через карантинні обмеження)
Пункт 4.9.	облаштування та встановлення протипожежних дверей та люків	послуга	0,00	4	5 900,00	23 600,00	23 600,00	

Всього по статті 4 "Експлуатаційні витрати на утримання приміщень та кому" 0,00 85 000,00 85 000,00

**Стаття: 5 Оренда техніки, обладнання та інструменту**

Пункт 5.1	Оренда ноутбука 1 покоління Core i5-1515GM - 4 штуки	місяців	0,00	5	4 000,00	20 000,00	20 000,00	Оренда ноутбука для дисциплінованої роботи та роботи в період прострою співробітникам, у яких не має можливості працювати відділено та з доступом до мережі.
Пункт 5.2.	Оренда планшетів Lenovo Tab E10 3/32 LTE 5 шт	місяців	0,00	5	3 800,00	19 000,00	19 000,00	Оренда планшетів для роботи акторів відділено та постійного онлайн зв'язку між собою та з режисерами на період читок, репетицій та виконання завдань з вокалу, хореографії тощо в період прострою, використанням і на Дачині члн
Пункт 5.3	Оренда відеокамери HC-V770EE-K - 2шт	місяців	0,00	5	4 200,00	21 000,00	21 000,00	Камера використовувалась і використовується наразі режисером та помічником режисера для запису завдань для акторів, які працюють відділено в період прострою
Пункт 5.4.	Наймування обладнання (з деталізацією технічних характеристик)	місяців	0,00			0,00	0,00	

Всього по статті 5 "Оренда техніки, обладнання та інструменту" 0,00 60 000,00 60 000,00

**Стаття: 6 Матеріальні витрати (за винятком капітальних витрат)**

Пункт 6.1	Вишиванки в асортименті (дитячі, чоловічі та жіночі - по 5 шт кожного розміру)	шт	0,00	15	400,00	6 000,00	6 000,00	Для постановки інтермедії та постановки до українських свят для артистів та задіяних дітей.
Пункт 6.2	Вузуття українське (чобітки, туфлі - чоловіче, жіноче, дитяче - по 5 шт кожного розміру)	пар	0,00	15	900,00	13 500,00	13 500,00	Для постановки інтермедії та постановки до українських свят вузуття для артистів та задіяних дітей.
Пункт 6.3		набір	0,00	15	700,00	10 500,00	10 500,00	Для постановки інтермедії та постановки до українських свят режисер та артистів та задіяних дітей. (До набору входять однакові деталі, різні за розміром, для чоловічого набору - це капелюх)
Пункт 6.4	Хустки українські, віночки, прикраси в асортименті	М2	0,00	240	150,00	36 000,00	36 000,00	Для виготовлення режисури, декорацій, тощо
Пункт 6.5.	Тянина в асортименті	М2	0,00	26	185,00	4 810,00	4 810,00	Для виготовлення режисури, декорацій, тощо
Пункт 6.6.	Фалера	М2	0,00	30	60,00	1 800,00	1 800,00	Для виготовлення режисури, декорацій, тощо
Пункт 6.7.	Рейка монтажна	М2	0,00	17	520,00	8 840,00	8 840,00	Для виготовлення режисури, декорацій, тощо
Пункт 6.8.	Паропон	шт	0,00	35	185,00	6 475,00	6 475,00	Для виготовлення режисури, декорацій, тощо
Пункт 6.9	Фарба в асортименті	М2	0,00	10	184,00	1 840,00	1 840,00	Для виготовлення режисури, декорацій, тощо

Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за винятком капітальних витрат)" 0,00 184,00 1 840,00

*Директор - Сергій Білик*  
*Кураторів - Б.І. Протасов*



Пункт	6.10	Додаткова столлярна та швейна фурнітура	шт				0,00	1 500	4,00	6 000,00	6 000,00	Для виготовлення рекавітуру, ляльок, декораций, тощо
Пункт	6.11	Канцелярські товари та папір (в асортименті)	комплект			0,00	0,00	1	1 925,00	1 925,00	1 925,00	Всі вищезгадані витрати даного розділу відносяться до запланованої діяльності. Як було вказано в заявці, всі постановки, поновлення вистав та інтермедій здійснюються зазвичай за рахунок коштів від основної діяльності, тобто від стаціонарних та візних вистав, яка була припинена через введення карантинних обмежень.
Пункт	6.12					0,00	0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати (за винятком капітальних видатків)"							0,00			97 390,00	97 390,00	
Стаття:	7	Витрати на послуги зв'язку, інтернет, цілодобове забезпечення:										
Пункт	7.1	Послуги зв'язку	місяців			0,00	0,00			0,00	0,00	
Пункт	7.2	Послуги Internet	місяців			0,00	0,00			0,00	0,00	
Пункт	7.3	Обслуговування сайтів та програмного забезпечення (оновлення та модернізація існуючого сайту та сторінок в соціальних мережах)	місяців			0,00	0,00	4	1 300,00	5 200,00	5 200,00	Оновлення існуючого сайту, створення додаткових закладок та ведення сторінок в соціальних мережах
Всього по статті 7 "Витрати на послуги зв'язку, інтернет, обслуговування про"							0,00			5 200,00	5 200,00	
Стаття:	8	Банківські витрати										
Пункт	8.1	Банківська комісія за переказ				0,00	0,00			0,00	0,00	
Пункт	8.2	Розрахунково-касове обслуговування				0,00	0,00			0,00	0,00	
Всього по статті 8 "Банківські витрати"							0,00			0,00	0,00	
Стаття:	9	Аудиторські послуги										
Пункт	9.1	Аудиторські послуги	послуга			0,00	0,00	1	10 000,00	10 000,00	10 000,00	
Всього по статті 9 "Аудиторські послуги"							0,00			10 000,00	10 000,00	
<b>Всього по розділу II "Витрати":</b>							<b>0,00</b>			<b>393 953,86</b>	<b>393 953,86</b>	
<b>РЕЗУЛЬТАТ ІНСТИТУЦІЙНОЇ ПІДТРИМКИ</b>							<b>0,00</b>			<b>0,00</b>	<b>0,00</b>	

Сіглас: \_\_\_\_\_  
(посада)

*ДИРЕКТОР-КЕРІВНИК КУРОНИЙ*



*В.В. Дришак*  
(підпис)